

Euroopa Liidu Teataja

L 272

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

51. aastakäik

14. oktoober 2008

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 995/2008, 13. oktoober 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

Komisjoni määrus (EÜ) nr 996/2008, 13. oktoober 2008, millega muudetakse teatavate suhkru-sektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 3

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Nõukogu

2008/792/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 25. veebruar 2008, Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoli (et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga) allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta 5

Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga 6

Komisjon

2008/793/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 1. oktoober 2008, liikmesriikide poolt 2008. aastal ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumise ja haldamisega kantavate kulude abikõlblikkuse kohta (teatavaks tehtud numbri K(2008) 4013 all) 11

2008/794/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 9. oktoober 2008, täiendavate püügipäevade eraldamise kohta Ühendkuningriigile ICES VIIe püügipiirkonnas (teatavaks tehtud numbri K(2008) 5657 all) 15

2008/795/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 10. oktoober 2008, mis käsitleb teatavaid ajutisi kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N1 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiga Saksamaal (teatavaks tehtud numbri K(2008) 6026 all) ⁽¹⁾ 16

III Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

- ★ Nõukogu ühismeede 2008/796/ÜVJP, 13. oktoober 2008, millega muudetakse Lõuna-Kaukaasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi 19

Märkus lugejale (vt tagakaane sisekülge)

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 995/2008,

13. oktoober 2008,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 14. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. oktoober 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	79,4
	MK	53,7
	TR	62,5
	ZZ	65,2
0707 00 05	JO	156,8
	MK	81,9
	TR	97,4
	ZZ	112,0
0709 90 70	TR	125,7
	ZZ	125,7
0805 50 10	AR	71,0
	BR	51,8
	TR	105,0
	UY	95,7
	ZA	86,6
	ZZ	82,0
0806 10 10	BR	224,6
	TR	85,5
	US	224,7
	ZZ	178,3
0808 10 80	AR	67,2
	CL	42,0
	CN	53,8
	CR	67,4
	MK	35,3
	NZ	89,4
	US	106,3
	ZA	81,5
	ZZ	67,9
0808 20 50	CN	39,1
	TR	129,5
	ZA	99,5
	ZZ	89,4

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 996/2008,**13. oktoober 2008,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2008/2009. turustusaastaks on kehtestatud komisjoni määrusega

(EÜ) nr 945/2008.⁽³⁾ Neid hindu ja tollimakse an viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 991/2008.⁽⁴⁾

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2008/2009. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 14. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. oktoober 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 258, 26.9.2008, lk 56.

⁽⁴⁾ ELT L 269, 10.10.2008, lk 3.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 14. oktoobrist 2008

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,14	4,73
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,14	9,96
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,14	4,54
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,14	9,53
1701 91 00 ⁽²⁾	24,05	13,57
1701 99 10 ⁽²⁾	24,05	8,69
1701 99 90 ⁽²⁾	24,05	8,69
1702 90 95 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

25. veebruar 2008,

Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll (et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga) allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta

(2008/792/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 44 lõiget 2, artikli 47 lõike 2 kolmandat lauset ja artiklit 55, artikli 57 lõiget 2, artiklit 71, artikli 80 lõiget 2, artikleid 93, 94 ja 133 ning artiklit 118a koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese lõigu teise lausega,

võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemislepingut, eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu volitas 23. oktoobril 2006 komisjoni pidama ühenduse ja selle liikmesriikide nimel läbirääkimisi Usbekistani Vabariigiga Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokollile üle, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga.
- (2) Protokollile tuleks Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide nimel alla kirjutada, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

- (3) Protokollile tuleks ajutiselt kohaldada alates 1. jaanuarist 2007 kuni selle ametlikuks sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Nõukogu eesistujal on õigus nimetada isik(ud), kes on volitatud Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide nimel kirjutama alla Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokollile, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

Protokollile tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Käesolevat protokollile kohaldatakse ajutiselt alates 1. jaanuarist 2007 kuni selle jõustumiseni.

Brüssel, 25. veebruar 2008

Nõukogu nimel
eesistuja
A. VIZJAK

Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu

PROTOKOLL,

et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga

BELGIA KUNINGRIIK,

BULGAARIA VABARIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

IIRIMAA,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI VABARIIK,

MALTA,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

RUMEENIA,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

edaspidi „liikmesriigid”, keda esindab Euroopa Liidu Nõukogu, ja

EUROOPA ÜHENDUS JA EUROOPA AATOMIENERGIAÜHENDUS,

edaspidi „ühendused”, keda esindavad Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjon,

ühelt poolt ja

USBEKISTANI VABARIIK

teiselt poolt,

käesolevas protokollis edaspidi „lepinguosaliselised”,

VÕTTES ARVESSE lepingut Belgia Kuningriigi, Tšehhi Vabariigi, Taani Kuningriigi, Saksamaa Liitvabariigi, Eesti Vabariigi, Kreeka Vabariigi, Hispaania Kuningriigi, Prantsuse Vabariigi, Iirimaa, Itaalia Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Luksemburgi Suurhertsogiriigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Madalmaade Kuningriigi, Austria Vabariigi, Poola Vabariigi, Portugali Vabariigi, Sloveenia Vabariigi, Slovaki Vabariigi, Soome Vabariigi, Rootsi Kuningriigi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi (Euroopa Liidu liikmesriikide) ning Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia vahel Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemise kohta Euroopa Liiduga, millele kirjutati alla 25. aprillil 2005 Luxembourgis ja mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2007,

ARVESTADES kahe uue liikmesriigi ELiga ühinemisest tulenevat uut olukorda Usbekistani Vabariigi ja Euroopa Liidu vahelistes suhetes, mis loob võimalusi ja pakub väljakutseid Usbekistani Vabariigi ja Euroopa Liidu vaheliseks koostööks,

VÕTTES ARVESSE lepinguosaliste soovi tagada partnerlus- ja koostöölepingu eesmärkide ja põhimõtete saavutamine ja rakendamine,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

Artikkel 1

Bulgaaria Vabariik ja Rumeenia on 21. juunil 1996. aastal Firenzes alla kirjutatud ning 1. juulil 1999. aastal jõustunud partnerlus- ja koostöölepingu (millega sõlmitakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahel) (edaspidi „leping”) lepinguosaliselised ning võtavad samal viisil nagu ühenduse teised liikmesriigid vastu lepingu ja lepinguga samal kuupäeval alla kirjutatud ning lõppaktile lisatud ühisdeklaratsioonide, kirjavahetuse ja Usbekistani Vabariigi deklaratsiooni ning lepingu 30. aprilli 2004. aasta protokollis teksti, mis jõustus 1. novembril 2005, ja võtavad neid arvesse.

Artikkel 2

Käesolev protokoll on lepingu lahutamatu osa.

Artikkel 3

1. Ühendused, Euroopa Liidu Nõukogu liikmesriikide nimel ja Usbekistani Vabariik kiidavad käesoleva protokollis heaks oma menetluste kohaselt.

2. Lepinguosaliselised teavitavad üksteist eelmises lõikes osutatud menetluste lõpuleviimisest. Heakskiitmiskirjad antakse hoiule Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaati.

Artikkel 4

1. Käesolev protokoll jõustub viimase heakskiitmiskirja hoiuleandmise kuupäevale järgneva kuu esimesel päeval.

2. Käesolevat protokollis kohaldatakse ajutiselt alates 1. jaanuarist 2007 kuni selle jõustumise kuupäevani.

Artikkel 5

1. Leping, lõppakti ja kõigi sellele lisatud dokumentide ning lepingu 30. aprilli 2004. aasta protokollis tekst koostatakse bulgaaria ja rumeenia keeles.

2. Nimetatud tekstid lisatakse käesolevale protokollile ning need on võrdselt autentsed teistes keeltes koostatud lepingu, lõppakti ja sellele lisatud dokumentide ning lepingu 30. aprilli 2004. aasta protokollis tekstidega.

Artikkel 6

Käesolev protokoll on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi, ungari ja usbeki keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentsed.

Съставено в Брюксел на двадесетия ден от м. май две хиляди и осма година.

Hecho en Bruselas, el veinte de mayo de dos mil ocho.

V Bruselu dne dvacátého května dva tisíce osm.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende maj to tusind og otte.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten Mai zweitausendacht.

Kahe tuhande kaheksanda aasta maikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Μαΐου δύο χιλιάδες οκτώ.

Done at Brussels on the twentieth day of May in the year two thousand and eight.

Fait à Bruxelles, le vingt mai deux mille huit.

Fatto a Bruxelles, addì venti maggio duemilaotto.

Briselē, divtūkstoš astotā gada divdesmitajā maijā.

Priimta du tūkstančiai aštuntų metų gegužės dvidešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-nyolcadik év május huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u tmienja.

Gedaan te Brussel, de twintigste mei tweeduizend acht.

Sporządzono w Brukseli, dnia dwudziestego maja roku dwa tysiące ósmego.

Feito em Bruxelas, em vinte de Maio de dois mil e oito.

Încheiat la Bruxelles, la douăzeci mai două mii opt.

V Bruseli dvadsiateho mája dvetisícosem.

V Bruslju, dne dvajsetega maja leta dva tisoč osem.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.

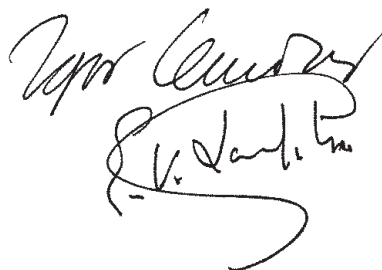
Utfärdat i Bryssel den tjugonde maj tjugohundraåtta.

Брюссель шайрида икки минг саккитзинчи йил йигирманчи майда нмзотанди.

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské státy
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Per gli Stati membri
Dalīvalstu vārdā
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Ghall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu państw członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
På medlemsstaternas vägnar
Аъзо Давлатлар Номидан



За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienu vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Ghall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropske skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På Europeiska gemenskapernas vägnar
Европа Ҳамжамиятлари Номидан



За Република Узбекистан
Por la República de Uzbekistán
Za Uzbekou republiku
For Republikken Usbekistan
Für die Republik Usbekistan
Uzbekistani Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Ουζμπεκιστάν
For the Republic of Uzbekistan
Pour la République d'Ouzbékistan
Per la Repubblica dell'Uzbekistan
Uzbekistānas Republikas vārdā
Uzbekistano Respublikos vardu
Az Üzbég Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika ta' l-Uzbekistan
Voor de Republiek Oezbekistan
W imieniu Republiki Uzbekistanu
Pela República do Usbequistão
Pentru Republica Uzbekistan
Za Uzbekú republiku
Za Republiko Uzbekistan
Uzbekistanin tasavallan puolesta
På Republiken Uzbekistans vägnar
Ўзбекистон Республикаси Номидан



KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

1. oktoober 2008,

liikmesriikide poolt 2008. aastal ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumise ja haldamisega kantavate kulude abikõlblikkuse kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 4013 all)

(2008/793/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(4) Komisjon on liikmesriikide programmid läbi vaadanud ning hinnanud kulude abikõlblikkust.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(5) Määruse (EÜ) nr 1543/2000 artikli 5 lõike 1 alusel koostatakse ühenduse miinimumprogramm, mis hõlmab teaduslikeks hinnanguteks vältimatult vajalikke andmeid, ja ühenduse laiendatud programm, mis lisaks miinimumprogrammi andmetele sisaldab ka teaduslikke hinnanguid tõenäoliselt oluliselt parandavaid andmeid.

võttes arvesse nõukogu 22. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 861/2006, millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 24 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(6) Määruse (EÜ) nr 861/2006 artikli 24 lõike 3 punktis b on sätestatud, et komisjoni otsustega määratakse kindlaks rahalise toetuse määr. Määruse (EÜ) nr 861/2006 artiklis 16 on sätestatud, et ühenduse finantsmeetmed lähteandmete kogumise valdkonnas ei tohi ületada 50 % liikmesriikide kuludest, mis tekivad seoses andmete kogumise ja haldamise programmi elluviimisega. Artikli 24 lõikes 2 on sätestatud, et eelistatakse meetmeid, mis on kõige asjakohasemad parandamiseks ühise kalanduspoliitika jaoks vajalike andmete kogumist.

(1) Määruses (EÜ) nr 861/2006 on sätestatud tingimused, mille alusel liikmesriigid võivad saada ühenduse rahalist toetust andmete kogumise ja haldamise riiklike programmidega seotud kulude katmiseks.

(2) Kõnealused programmid tuleb koostada kooskõlas nõukogu 29. juuni 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 1543/2000, millega kehtestatakse ühenduse raamistik ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumiseks ja haldamiseks, ⁽²⁾ ning komisjoni 25. juuli 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 1639/2001, millega kehtestatakse ühenduse kalandussektori andmekogumise miinimum- ja laiendatud programm ning sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1543/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad. ⁽³⁾

(7) Liikmesriikidele tuleks teha ettemakse, et hõlbustada riiklike programmide rakendamist. Kogu riiklike programmide elluviimiseks makstava ühenduse finantsabi väljamaksmise tingimuseks peaks olema määruse (EÜ) nr 1639/2001 artikli 6 lõikes 2 osutatud iga-aastase tehnilise aruande ja sellega seotud kulutuste komisjonipoolne heakskiitmine.

(3) Belgia, Bulgaaria, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Küpros, Läti, Leedu, Malta, Madalmaad, Poola, Portugal, Soome, Rumeenia, Sloveenia, Rootsi ja Ühendkuningriik on esitanud oma 2008. aasta riiklikud programmid vastavalt määruse (EÜ) nr 1543/2000 artikli 6 lõikele 1. Kõnealused liikmesriigid on esitanud ka taotlused ühenduse rahalise toetuse saamiseks.

(8) Käesolev otsus kujutab endast rahastamisotsust nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) ⁽⁴⁾ artikli 75 lõike 2 tähenduses.

(9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 160, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 176, 15.7.2000, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 222, 17.8.2001, lk 53.

⁽⁴⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsusega kehtestatakse iga liikmesriigi abikõlblike kulude summa ja ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumiseks ja haldamiseks antava ühenduse rahalise toetuse määrad 2008. aastaks.

Artikkel 2

I lisas osutatud ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumise ja haldamisega seotud kulude katmiseks võib saada ühenduse rahalist toetust summas, mis ei ületa 50 % määruse (EÜ) nr 1543/2000 artiklis 5 sätestatud miinimumprogrammi abikõlblikest kuludest.

Artikkel 3

II lisas osutatud ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumise ja haldamisega seotud kulude katmiseks võib saada ühenduse rahalist toetust summas, mis ei ületa 35 % määruse (EÜ) nr 1543/2000 artiklis 5 sätestatud miinimumprogrammi abikõlblikest kuludest.

Artikkel 4

1. Ühendus maksab I ja II lisas osutatud ühenduse rahalise toetuse esimese osa 50 % ulatuses pärast liikmesriikidele käesolevast otsusest teatamist.

2. Liikmesriigid esitavad hiljemalt 31. maiks 2009:

- a) määruse (EÜ) nr 1639/2000 artikli 6 lõikes 2 osutatud tehnilise tegevusaruande;
 - b) 2008. aastal tekkinud kulude hüvitamise taotlused koos finantsaruande ja tõendavate dokumentidega.
3. Ühenduse rahalise toetuse teine osa makstakse pärast lõikes 2 osutatud finants- ja tehniliste aruannete kättesaamist ja heakskiitmist.

Artikkel 5

1. Käesoleva otsuse kohaselt abikõlblike summade arvutamisel kasutatakse 2007. aasta mais kehtinud euro vahetuskurssi.
2. Omavääringutes esitatud kuludeklaratsioonid liikmesriikidelt, kes ei osale majandus- ja rahaliidu kolmandas etapis, arvestatakse ümber eurodesse deklaratsioonide komisjonile esitamise kuul kehtinud kursi järgi.

Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 1. oktoober 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joe BORG

I LISA

MIINIMUMPROGRAMM

(eurodes)

Liikmesriik	Abikõlblikud kulud	Suurim ühenduse toetus
BELGIA	1 258 218	629 109
BULGAARIA	196 760	98 380
KÜPROS	524 938	262 469
TAANI	5 314 755	2 657 377
SAKSAMAA	3 032 194	1 516 097
EESTI	588 717	294 359
KREEKA	1 890 488	945 244
HISPAANIA	8 041 538	4 020 769
PRANTSUSMAA	7 894 314	3 947 157
IIRIMAA	4 572 608	2 286 304
ITAALIA	4 272 453	2 136 227
LÄTI	407 811	203 905
LEEDU	141 602	70 801
MALTA	485 022	242 511
MADALMAAD	3 356 144	1 678 072
POOLA	729 794	364 897
PORTUGAL	3 398 883	1 699 441
RUMEENIA	420 866	210 433
SLOVEENIA	178 910	89 455
SOOME	1 447 228	723 614
ROOTSI	3 345 165	1 672 582
ÜHENDKUNINGRIIK	7 266 446	3 633 223
Kokku	58 764 854	29 382 426

II LISA

LAIENDATUD PROGRAMM

(eurodes)		
Liikmesriik	Abikõlblikud kulud	Suurim ühenduse toetus
BELGIA	—	—
BULGAARIA	—	—
KÜPROS	—	—
TAANI	—	—
SAKSAMAA	744 300	260 505
EESTI	37 300	13 055
KREEKA	243 180	85 113
HISPAANIA	1 377 713	482 200
SOOME	159 392	55 787
PRANTSUSMAA	438 480	153 468
IIRIMAA	540 267	189 093
ITAALIA	581 666	203 583
LÄTI	10 817	3 786
LEEDU		
MALTA	—	—
MADALMAAD	437 111	152 989
POOLA		
PORTUGAL	247 515	86 630
RUMEENIA	—	—
SLOVEENIA	—	—
ROOTSI	60 457	21 160
ÜHENDKUNINGRIIK	1 024 755	358 664
Kokku	5 902 953	2 066 033

KOMISJONI OTSUS,

9. oktoober 2008,

täiendavate püügipäevade eraldamise kohta Ühendkuningriigile ICES VIIe püügipiirkonnas

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 5657 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

(2008/794/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. jaanuari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 40/2008, millega määratakse 2008. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kala-laevade suhtes püügipiirangutega vetes, ⁽¹⁾ eelkõige selle IIC lisa punkti 9,

võttes arvesse Ühendkuningriigi esitatud taotlusi,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 40/2008 IIC lisa punktis 7 on sätestatud maksimaalne päevade arv (192), mille jooksul võivad ühenduse laevad, mille kogupikkus on vähemalt 10 meetrit ja mille pardal on piimtraalid võrgusilma suurusega vähemalt 80 mm või passiivpüünised (sh seisevõrgud, abarad ja nakkevõrgud) võrgusilma suurusega alla 220 mm, viibida ICES VIIe püügipiirkonnas 1. veebruarist 2008 kuni 31. jaanuarini 2009.
- (2) Kõnealuse lisa punktiga 9 võimaldatakse komisjonil eraldada täiendavaid päevi, mille jooksul võib kõnealuses piirkonnas viibida laev, mille pardal on eespool osutatud piimtraale või passiivpüüniseid, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud kalapüügitegevuse lõpetamisel alates 1. jaanuarist 2004.
- (3) Ühendkuningriik on esitanud andmed, mis tõendavad, et 1. jaanuarist 2004 tegevuse lõpetanud laevad, välja arvatud varasematel aastatel juba arvesse võetud laevad, kasutasid 3,36 % nende laevade püügikoormusest, mis viibisid 2003. aastal kõnealuses piirkonnas ja mille pardal olid piimtraalid võrgusilma suurusega vähemalt 80 mm.
- (4) Esitatud andmeid silmas pidades ja punktiga 9.1 ette nähtud arvutusmeetodit rakendades tuleks Ühendku-

ningriigile eraldada ajavahemikul 1. veebruarist 2008 kuni 31. jaanuarini 2009 kuus täiendavat püügipäeva laevade jaoks, mille pardal on sellised piimtraalid.

- (5) Selguse huvides on käesolevas otsuses esitatud Ühendkuningriigile eraldatud täiendavate püügipäevade koguarv, võttes arvesse 22 täiendavat püügipäeva, mis on varem eraldatud komisjoni otsustega 2006/461/EÜ ⁽²⁾ ja 2007/487/EÜ ⁽³⁾ täiendavate püügipäevade eraldamise kohta Ühendkuningriigile ICES VIIe püügipiirkonnas, kuna kõnealused täiendavad päevad kehtivad 2008. aastal.

- (6) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas kalanduse ja akvakultuuri korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Maksimaalsele päevade arvule (192), mille jooksul Ühendkuningriigi lipu all sõitev laev, mille pardal on piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm, võib viibida ICES VIIe püügipiirkonnas vastavalt määruse (EÜ) nr 40/2008 IIC lisa I tabelile, lisatakse 28 päeva. Seega on uus päevade arv 220 varasema 192 asemel.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 9. oktoober 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joe BORG

⁽¹⁾ ELT L 19, 23.1.2008, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 180, 4.7.2006, lk 25.

⁽³⁾ ELT L 182, 12.7.2007, lk 33.

KOMISJONI OTSUS,

10. oktoober 2008,

mis käsitleb teatavaid ajutisi kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N1 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiiga Saksamaal

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 6026 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/795/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta määrust (EÜ) nr 998/2003, mis käsitleb lemmikloomade mittekabandusliku liikumise suhtes kohaldatavaid loomatervishoiunõudeid ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/65/EMÜ, ⁽³⁾ eriti selle artikli 18 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Linnugriip on lindude nakkav viirushaigus, millesse võivad nakatuda ka kodulinnud. Kodulindude nakatumisel linnugripi viirustesse avaldub haigus peamiselt kahes vormis, mida eristatakse nende virulentsuse järgi. Madala patogeensusega vorm põhjustab tavaliselt ainult kergeid sümptomeid, kõrge patogeensusega vormi tagajärjeks on aga enamiku kodulinnu liikide puhul lindude väga kõrge suremus. Kõnealusel haigusel võib olla tõsine mõju kodulinnukasvatuse tasuvusele.
- (2) Linnugriippi leitakse peamiselt lindudelt, kuid teatavatel asjaoludel võib nakkust esineda ka inimestel, kuigi selle risk on üldiselt väga madal.
- (3) Linnugripi puhangu korral on oht, et haigusetekitaja võib levida teistesse kodulinnukasvatustevõtetes ja metslin-

dudele. Selle tulemusel võib see eluslindudega või nende toodetega kauplemise ja metslindude rände tagajärjel levida ühest liikmesriigist teistesse liikmesriikidesse ja kolmandatesse riikidesse.

- (4) Nõukogu 20. detsembri 2005. aasta direktiivis 2005/94/EÜ (linnugripi tõrjet käsitlevate ühenduse meetmetening direktiivi 92/40/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽⁴⁾ on kehtestatud tõrjemeetmed, mida kohaldatakse nii madala kui ka kõrge patogeensusega linnugripi vormide suhtes. Kõnealusel direktiivi artiklis 16 on sätestatud kaitse- ja järelevalvetsoonide ning täiendavate piirangutsoonide kehtestamine kõrge patogeensusega linnugripi puhangu korral.
- (5) Komisjoni 14. juuni 2006. aasta otsuses 2006/415/EÜ (milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N1 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiiga ühenduses ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2006/135/EÜ), ⁽⁵⁾ on sätestatud täiendavad kaitsemeetmed, mida tuleb kohaldada liikmesriigis, milles on esinenud nakatumist alatüüpi H5N1 kuuluvasse kõrge patogeensusega linnugripi viirusesse, et vältida kõnealusel haiguse levikut, võttes arvesse konkreetse viirusetüvi epidemioloogia eripärasid.
- (6) Otsuse 2006/415/EÜ artikli 4 kohaselt on nõutav, et liikmesriik peab koheselt pärast alatüüpi H5N1 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripi puhangu või puhangu kahtlust, kehtestama kõrge riskiteguriga piirkonna, mis koosneb ohustatud tsoonist ja järelevalvetsoonist (edaspidi „A-piirkond”), ja madala riskiteguriga piirkonna, mis eraldab A-piirkonda asjaomase liikmesriigi haigusvabast osast (edaspidi „B-piirkond”). Kõnealused piirkonnad on loetletud käesoleva otsuse lisas.
- (7) Saksamaa on teatanud komisjonile alatüüpi H5N1 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripi puhangust Saksamaa territooriumil ja on võtnud otsuses 2006/415/EÜ sätestatud asjakohased meetmed, sealhulgas kehtestanud A- ja B-piirkonna.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.⁽³⁾ ELT L 146, 13.6.2003, lk 1.⁽⁴⁾ ELT L 10, 14.1.2006, lk 16.⁽⁵⁾ ELT L 164, 16.6.2006, lk 51.

(8) Komisjon on kõnealused kaitsemeetmed nüüd koostöös Saksamaaga läbi vaadanud ja on veendunud, et nimetatud liikmesriigi pädeva ametiasutuse poolt kehtestatud A- ja B-piirkonna piirid on puhangu tegelikust asukohast piisaval kaugusel.

(9) Vältimaks tarbetuid häireid ühendusesiseses kaubanduses ning põhjendamatute kaubandustõkete kehtestamist kolmandate riikide poolt, on vaja ühenduse tasandil kiiresti kehtestada Saksamaa A- ja B-piirkonna loetelud.

(10) Seda silmas pidades tuleks kuni toiduahela ja loomateravishoiu alalise komitee järgmise kohtumiseni käesolevas otsuses loetleda Saksamaal A- ja B-piirkonnad, kus kohaldatakse otsuses 2006/415/EÜ sätestatud kaitsemeetmeid, ning kehtestada kõnealuse piirkondadeks jaotamise kestus.

(11) Käesolev otsus vaadatakse läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee järgmisel kohtumisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsusega määratletakse piirkonnad, milles kohaldatakse otsuses 2006/415/EÜ kehtestatud ajutisi kaitsemeetmeid, ja kõnealuste meetmete kohaldamise ajavahemik.

Artikkel 2

1. Käesoleva otsuse lisa A osas loetletud piirkonda käsitletakse kõrge riskiteguriga piirkonnana (edaspidi „A-piirkond”) otsuse 2006/415/EÜ artikli 3 lõike 1 tähenduses.

2. Käesoleva otsuse lisa B osas loetletud piirkonda käsitletakse madala riskiteguriga piirkonnana (edaspidi „B-piirkond”) otsuse 2006/415/EÜ artikli 3 lõike 2 tähenduses.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 10. oktoober 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

LISA

A OSA

Otsuse 2006/415/EÜ artikli 3 lõikes 1 osutatud A-piirkond:

ISO riigi-kood	Liikmesriik	A-piirkond		Kohaldamise lõpp-kuupäev (artikli 4 lõike 4 punkti b alapunkt iii)
		Kood (võimaluse korral)	Nimi	
DE	SAKSAMAA	Görlitz 14292	Görlitz Markersdorf Schöpstal Königshain Reichenbach/O.L. Sohland a. Rotstein Bernstadt a. d. Eigen Schönau-Berzdorf a. d. Eigen Kodersdorf Vierkirchen Waldhufen	8.11.2008

B OSA

Otsuse 2006/415/EÜ artikli 3 lõikes 2 osutatud B-piirkond:

ISO riigi-kood	Liikmesriik	B-piirkond		Kohaldamise lõpp-kuupäev (artikli 4 lõike 4 punkti b alapunkt iii)
		Kood (võimaluse korral)	Nimi	
DE	SAKSAMAA	Görlitz 14292	Neißeau Horka Niesky Quitzdorf am See Hohendubrau Kittlitz Löbau Rosenbach Berthelsdorf Großhennersdorf Schlegel Ostritz	8.11.2008
		Bautzen 14272	Weißenberg	

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHALELT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU ÜHISMEEDE 2008/796/ÜVJP,

13. oktoober 2008,

millega muudetakse Lõuna-Kaukaasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

1. Artiklisse 3 lisatakse järgmine punkt:

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 14, artikli 18 lõiget 5 ja artikli 23 lõiget 2,

„d a) anda Gruusias läbiviidava Euroopa Liidu järelevalvemissiooni (EUMM Georgia) juhile kohalikul tasandil poliitilisi suuniseid;”.

ning arvestades järgmist:

2. Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

(1) Nõukogu võttis 18. veebruaril 2008 vastu ühismeetme 2008/132/ÜVJP, millega muudetakse ja pikendatakse Lõuna-Kaukaasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi. ⁽¹⁾

„Artikkel 12

Kooskõlastamine

1. ELi eriesindaja edendab Euroopa Liidu üldist poliitilist kooskõlastamist. Ta aitab tagada, et kõiki kohapeal asuvaid Euroopa Liidu vahendeid kasutatakse järjekindlalt, et saavutada Euroopa Liidu poliitilisi eesmärke. ELi eriesindaja tegevus kooskõlastatakse eesistujariigi ja komisjoni ning vajaduse korral piirkonnas tegutsevate teiste ELi eriesindajate, eelkõige Gruusia kriisi jaoks ametisse nimetatud ELi eriesindaja tegevusega, võttes arvesse viimati nimetatud volituste konkreetseid eesmärke. ELi eriesindaja korraldab korrapäraselt teabekoosolekuid liikmesriikide esindustele ja komisjoni delegatsioonidele.

(2) Nõukogu võttis 15. septembril 2008 vastu ühismeetme 2008/736/ÜVJP Euroopa Liidu järelevalvemissiooni kohta Gruusias, EUMM Georgia. ⁽²⁾

2. Kohapeal toimub tihe koostöö eesistujariigiga, komisjoni ja liikmesriikide esinduste juhtidega, kes teevad kõik endast sõltuva, et aidata ELi eriesindajat tema volituste täitmisel. ELi eriesindaja annab Gruusias läbiviidava Euroopa Liidu järelevalvemissiooni (EUMM Georgia) juhile kohalikul tasandil poliitilisi suuniseid. ELi eriesindaja ja tsiviiloperatsiooni ülem konsulteerivad vajaduse korral teineteisega. ELi eriesindaja teeb koostööd ka teiste kohapealsete rahvusvaheliste ja piirkondlike osalejatega.”

(3) Nõukogu võttis 25. septembril 2008 vastu ühismeetme 2008/760/ÜVJP, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Gruusia kriisi jaoks. ⁽³⁾

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISMEETME:

Artikkel 1

Ühismeedet 2008/132/ÜVJP muudetakse järgmiselt:

Artikkel 2**Jõustumine**

Käesolev ühismeede jõustub selle vastuvõtmise päeval.

⁽¹⁾ ELT L 43, 19.2.2008, lk 30.

⁽²⁾ ELT L 248, 17.9.2008, lk 26.

⁽³⁾ ELT L 259, 27.9.2008, lk 16.

*Artikkel 3***Avaldamine**

Käesolev ühismeede avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 13. oktoober 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

B. KOUCHNER

MÄRKUS LUGEJALE

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.